



# Forchtensteiner Nachrichten



## Besinnliche Weihnachtszeit

© Gerald H. Reisner

### ■ Musikschulverein

Corona machte es auch dem Musikschulverein nicht leicht. Bei der diesjährigen Generalversammlung konnte Obfrau Belinda Grill trotzdem Positives berichten. Weiters wurde der Vorstand gewählt, es gibt darin zwei neue Gesichter.

Lesen Sie mehr auf Seite 5

### ■ Gesundes Dorf

Auf großes Interesse ist die Abendwanderung Mitte Oktober gestoßen: Zahlreiche ForchtensteinerInnen nahmen an der gemütlichen Runde teil. Auch die Klima-Fitnesswanderung im November stieß auf Zuspruch.

Lesen Sie mehr auf Seite 7

### ■ Unsere Feuerwehren

Einen wichtigen Beitrag für unsere Gemeinde leisten die Freiwillige Feuerwehr Forchtenau und die Freiwillige Feuerwehr Neustift an der Rosalia. Dazu gehören Brandeinsätze, Übungen und die wichtige Feuerlöscher Überprüfung.

Lesen Sie mehr ab Seite 14

## ■ Gemeinderat

### Beschlüsse vom 28.09.2021

- Da Gemeinderat Leopold Manker sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates zurückgelegt hat, hat die Bezirkswahlbehörde das Ersatzmitglied Peter Friesenbiller in den Gemeinderat berufen. Weiters hat die Bezirkswahlbehörde Frau Lisa Sedlatschek, BA MA auf das dadurch freigewordene Mandat als Ersatzmitglied berufen.
- Da der ehemalige Gemeinderat Leopold Manker vom Gemeinderat als Delegierter in den Verein Naturpark Rosalia-Kogelberg entsendet wurde, wird nun seitens der SPÖ-Fraktion Gemeinderat Oliver Abraham als Delegierter in den Verein Naturpark Rosalia-Kogelberg entsendet.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig entsprechend des § 63 Abs. 2 Bgld. Gemeindeordnung, dass die Gemeinde Forchtenstein dem zu gründenden, gemeinnützigen Zweigverein „Verein Naturparkzentrum Rosalia-Kogelberg“ als ordentliches Mitglied beitreten soll.
- Einstimmig beschließt der Gemeinderat, dass die Bürgermeisterin ermächtigt wird, als Vertreterin der Gemeinde Forchtenstein, als ordentliches Mitglied des Zweigvereins „Verein Naturparkzentrum Rosalia-Kogelberg“ in der Generalversammlung des Zweigvereins „Verein Naturparkzentrum Rosalia-Kogelberg“ der Gründung einer GmbH mit dem Zweck der Errichtung sowie Verwaltung des gemeinsamen Naturparkzentrums in Rohrbach bei Mattersburg („Naturparkzentrum Errichtungs-GmbH“), deren Alleingesellschafter der Verein ist, zuzustimmen.

- Die Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig für das Projekt „Regionalbus Kogelberg“ ein Konzept erarbeiten zu lassen und hierfür beim Amt der Bgld. Landesregierung, Referat Dorfentwicklung, einen Antrag auf Förderung einzubringen. Bei diesem Projekt handelt es sich um ein Gemeinschaftsprojekt der Gemeinden Baumgarten, Draßburg, Forchtenstein, Hirm, Loipersbach, Mattesburg, Rohrbach und Schattendorf, wobei die Stadtgemeinde Mattersburg federführend auftreten und die Abwicklung übernehmen wird. Die Vergabe der Arbeiten zu dieser Konzepterstellung ergeht an die MIRO Mobility GmbH, 7000 Eisenstadt, um den vorliegenden Angebotspreis von € 17.506,94 (inkl. 20 % MWSt.). Die Finanzierung erfolgt von den genannten Gemeinden zu gleichen Teilen.
- Einstimmig beschließt der Gemeinderat die Wohnung Esterhazygasse 3/1 an Herrn Florian Wutzlhofer, 7210 Mattersburg, zu verkaufen.
- Der Kaufvertrag abgeschlossen zwischen der Gemeinde Forchtenstein und Herrn Bernd Leitner über den Verkauf des Baugrundstückes Am Mühlgraben 2, wird vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.
- Die Nutzungsvereinbarung (Teilflächen der ehem. Trift) abgeschlossen zwischen der Gemeinde Forchtenstein als Nutzungsgeberin, Eva Wutzlhofer-Neusteurer, David Neusteurer, Patricia und Manuel Bernhardt und Michael Gebhardt als Nutzungsnehmer, beschließt der Gemeinderat einstimmig.
- Einstimmig fasst der Gemeinderat den Beschluss über Entwidmungen aus dem Öffentlichen Gut und

Widmungen in das Öffentliche Gut der Gemeinde Forchtenstein, im Bereich Güterweg „Forchtenstein-Schwindlersgraben“ und beim Setzerweg.

### Beschlüsse vom 09.11.2021

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2021.
- Die Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses vom 29.06.2021 (Abtretung der Forderungen der Gemeinde Forchtenstein gegenüber der Commerzialbank Mattersburg im Burgenland AG an das Land Burgenland – Beschlussfassung) beschließt der Gemeinderat einstimmig.
- Einstimmig beschließt der Gemeinderat das Angebot des Landes Burgenland über die Abtretung der Forderungen der Gemeinde Forchtenstein bei der Commerzialbank Mattersburg im Burgenland AG zum Abtretungspreis von insgesamt € 775.874,87 anzunehmen und erteilt dem diesbezüglichen Zessionsvertrag, abgeschlossen zwischen dem Land Burgenland und der Gemeinde Forchtenstein die Zustimmung.
- Die Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Kaufvertrag abgeschlossen zwischen der Gemeinde Forchtenstein und Bettina und Jürgen Erich Strodl über den Verkauf des Baugrundstückes Am Mühlgraben 8.
- Die Entwidmung aus dem Öffentlichen Gut und eine Widmung in das Öffentliche Gut (Matzinger, Langer Weg) wird vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Gmnd. F.



## ■ Termine

Aufgrund der derzeitigen Unsicherheit betreffend des COVID-19 (Corona-Virus) ist eine Veröffentlichung von aktuellen Terminen in der Gemeindezeitung derzeit nicht sinnvoll. Aktuelle Termine für Veranstaltungen, den Heurigenkalender, regelmäßige Veranstaltungen und Tipps finden Sie auf der Homepage der Gemeinde: [www.forchtenstein.at/termine](http://www.forchtenstein.at/termine)

## ■ Asphaltierungsarbeiten

Von Juli bis November wurde im Bereich der Angergasse (von der Kreuzung Schloßbergstraße bis zur Kreuzung Lindengasse) und der Lindengasse (zur Gänze) der Asphaltbelag erneuert. Weiters wurde die bestehende Straßenentwässerung saniert und bis zur Kreuzung Lindengasse/Buchengasse verlängert. Die Kosten für die beauftragten Arbeiten beliefen sich auf ca. € 395.000,-.



## ■ Stellenausschreibung

Wir suchen:

- SaisonarbeiterIn, 40 Wochenstunden, April–Oktober 2022, Monatsentgelt: € 2.450,- brutto.
- KassierIn Stausee, 40 Wochenstunden, April–Oktober 2022 bzw. Mai–September 2022, Monatsentgelt: € 2.450,- brutto.

Bei Interesse sind schriftliche Bewerbungen samt Lebenslauf mit Foto, Jahres- und Abschlusszeugnis, Geburtsurkunde und Staatsbürgerschaftsnachweis bis Freitag, 14.01.2022 beim Gemeindeamt bzw. [post@forchtenstein.bgld.gv.at](mailto:post@forchtenstein.bgld.gv.at) einzubringen. Bei Bedarf können weitere Unterlagen nachgefordert werden.

Nähere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt, Tel. 02626/63125.

## Meine Meinung

von Friederike Reismüller  
Bürgermeisterin



### Sehr geehrte Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner!

Ein abwechslungsreiches Jahr 2021 neigt sich dem Ende zu. Dieses Jahr war geprägt von Lockdowns und einem heiteren Sommer. Die Situation der Gewerbetreibenden gestaltete sich schwierig (Materialengpässe, Kurzarbeit).

Unsere Vorhaben wie Straßenarbeiten (Angergasse), Raika-Umbau und Musikheim konnten – wenn auch mit großer Verzögerung – großteils fertiggestellt werden.

Für die Budgeterstellung 2022 überraschte uns der Beschluss der Bundesregierung, dass die bereits erhaltene Förderung im Zuge des „Gemeindepaket 2“ vorzeitig getilgt werden muss und nicht erst wie vorgesehen in den Jahren 2022 – 2023. Diese Rückzahlungen werden bei den Ertragsanteilen einbehalten.

Das Budget für 2022 beträgt rund 7 Millionen Euro. Nachstehend möchte ich einige wichtige Vorhaben aufzählen:

Ein Hochwasserschutzprojekt betrifft die Wulka im Bereich untere Hauptstraße bis zur Straßenmeisterei, wobei auch die Erneuerung von zwei Brücken inkludiert sind. Für diesen Bereich rechnen wir mit einer Investition in Höhe von rund 1 Million Euro.

Mit 200.000,- Euro wird das Hochwasserprojekt beim Stausee bzw. Mobilheimplatz budgetiert. Das Vorhaben fällt in den Zuständigkeitsbereich des Bundes unter „Wildbach“ und dieser trägt auch die restlichen Kosten von ca. 800.000,-Euro.

Die Wasserleitung im Friedhof wird auf Grund vermehrter Rohrbrüche erneuert. Kostenpunkt: 70.000,- Euro.

Für die Gemeindestraßen sind 450.000,- Euro budgetiert. In diesen Betrag fallen u.a. die Kosten für die Fertigstellung der Angergasse, der Parkplatz beim Friedhof und einen Teil der Wulkalände.

Nicht vergessen wurde auf die Unterstützung der Vereine! Auf Grund der Maßnahmen der Covid-19-Pandemie mussten viele Veranstaltungen abgesagt werden, wodurch Einnahmen für die Vereinskassa fehlen. Daher sind auch im Budget 2022 Subventionen vorgesehen.

Die beiden Feuerwehren Forchtenau und Neustift an der Rosalia arbeiten bereits ganzes Jahr an einem Konzept für die Annahme „Blackout in Forchtenstein“. Es werden in Abstimmung mit dem Land Burgenland Mittel zur Verfügung gestellt.

Bei unserer Gemeindeärztin Dr. Angerer und ihrem Team möchte ich mich für die Bereitschaft und Organisation „Impfen ohne Anmeldung“ recht herzlich bedanken!

**Liebe Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner!**

**Das Weihnachtsfest steht vor der Tür. Lassen wir uns nicht die Freude und Besinnlichkeit dieser Feiertage nehmen! Ich wünsche Frohe Weihnachten, eine besinnliche Zeit sowie entspannte Feiertage und für das neue Jahr viel Glück und Gesundheit!**

Eure Bürgermeisterin  
Friederike Reismüller





## etwas nachgedacht

von Josef Neusteurer  
Vizebürgermeister

### Sehr geehrte Forchtensteiner Gemeindeglieder!

Im Dezember jeden Jahres wollen wir Ihnen als Gemeindevertreter nicht nur Frohe Weihnachtswünsche übermitteln. Wir sind auch dazu verpflichtet, die voraussichtlichen Ein- und Ausgaben für das kommende Jahr in Form eines Budgets zu verabschieden. In der Größenordnung unserer Gemeinde reden wir hier immerhin von ca. 7 Millionen Euro.

Dass bei so einer Summe die Wichtigkeit notwendiger Investitionen verschiedene Sichtweisen hervorruft, liegt wohl auf der Hand. Trotzdem haben wir im Gemeinderat, trotz teils unterschiedlicher Prioritäten, immer zu einem gemeinsamen Nenner gefunden, für den ich mich hier ausdrücklich bei allen Verantwortlichen bedanken möchte. Im Blattinneren werden einige wichtige Positionen dieses Budgetvoranschlages aufgezählt, selbstverständlich ohne Vollständigkeitsgarantie.

Als Vizebürgermeister unserer Gemeinde möchte ich hier jedoch im Speziellen auf einen Budgetposten eingehen. Nämlich auf die von mir geforderte Rücklage von 300.000 Euro für ein unumgänglich notwendiges Ärztezentrum. Im Wissen, dass wir bis zur Fertigstellung so eines Projektes noch einige Male eine derartige Rücklagensumme aufbringen müssen, möchte ich mit dieser Forderung auf die Wichtigkeit solch einer Einrichtung hinweisen.

Zugegeben, für die Schließung zahlreicher Gewerbebetriebe, für das Zusperrn der Gasthäuser, der Postfiliale oder der beiden Banken, sind wir seitens der Gemeinde nicht direkt verantwortlich. Es ist müßig, irgendwelche Schuld-

zuweisungen für die Schließung der aufgezählten Institutionen zu tätigen. Vielmehr müssen wir uns fragen, wie wir auf diese Umstände reagieren. Nichts zu tun, so wie in der Vergangenheit, ist auf jeden Fall zu wenig.

Auf Grund des bevorstehenden und teils sogar bereits eingetretenen Mangels an Gemeindeärzten laufen wir nämlich Gefahr, dass wir in ein paar Jahren, spätestens jedoch wenn unsere langjährige Gemeindeärztin Frau Dr. Angerer in Pension geht, ohne einen praktischen Arzt dastehen werden. Und wenn wir dann seitens der Gemeinde keine Räumlichkeiten für eine derartige Praxis bieten können, wird es fast unmöglich sein, jemanden für unsere Gemeinde zu begeistern.

### Werte Forchtensteiner Gemeindeglieder!

Wenn man in einer Gemeinde Verantwortung übernimmt, reicht es nicht mit den vorhandenen Mitteln auszukommen. Verantwortung heißt, mittelfristige, ja sogar langfristige Notwendigkeiten zu erkennen, um dementsprechende Vorkehrungen treffen zu können, damit man den Herausforderungen, so gut es eben geht, gerecht werden kann. Der im nächsten Jahr neu gewählte Gemeinderat wird sich diesem Thema annehmen müssen. Ich bin mit meinem ÖVP Team dazu bereit.

**Zum Abschluss möchte ich Ihnen noch ein von Gott gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben, sowie ein von Gesundheit begleitetes Jahr 2022 wünschen.**

Meint Vbgm. Sepp Neusteurer



## ■ Geldspende

In diesem Jahr hat die Raiffeisenbank Burgenland Mitte statt der üblichen Weltspartagsgeschenke jedem Kindergarten im Genossenschaftsgebiet eine Geldspende in Höhe von 500 Euro zur freien Verfügung gestellt. „Somit wollen wir einen Beitrag leisten, dass pädagogisch, wertvolle Projekte umgesetzt werden können, neue Spielsachen angeschafft oder ein schöner Ausflug realisiert werden kann.“



## ■ Einladung vom Nachbarschaftsverein

Der Nachbarschaftsverein Erbgarten, wünscht allen ForchtensteinerInnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### Dreikönigsausschank

Wir würden uns freuen, Euch gesund und unter Einhaltung der geltenden Covid-Regeln, bei unseren Dreikönigsausschank am Donnerstag (06.01.22. ab 15.00 Uhr) und Freitag (07.01.22. ab 16.00 Uhr) im Erbgarten (Raiffeisengasse) begrüßen zu dürfen. P.F.



## Neues Büro der Volkshilfe in Forchtenstein

Die Volkshilfe Burgenland betreibt voraussichtlich ab Februar einen Stützpunkt in den ehemaligen Commerzialbank-Räumlichkeiten. Vieles ist noch in Planung, aber die Themen Hauskrankenpflege, Beratung zum Thema Demenz und Familienbetreuung sind angedacht. Zur Zeit werden die Räumlichkeiten für diese Aufgaben vorbereitet.

Am Foto: Mitarbeiter der Volkshilfe, Landtagspräsidentin und Vorsitzende der Volkshilfe Burgenland Verena Dunst, Bgm. Friederike Reismüller sowie Landtagsabgeordneter Dieter Posch.

F.R.



## Musikschulverein

Das Vereinsjahr 2020/2021 war für den Musikschulverein aufgrund von Corona ein schwieriges Jahr: Kein Präsenzunterricht, keine öffentlichen Veranstaltungen und Auftritte.

Trotzdem konnte Obfrau Belinda Grill bei der Generalversammlung am 06.09.2021 Positives über das abgelaufene Jahr berichten: Durch das tolle Engagement der Lehrer und das Verständnis fast aller Eltern konnte ein Großteil der Schüler/innen im Fernunterricht weiter ausgebildet werden. Ein herzliches Dankeschön für diesen Einsatz in der Coronazeit an alle Lehrer, Schüler und Eltern!

Auch konnte der Verein durch die finanzielle Unterstützung der Gemeinde mit einem geringen Minus bilanzieren, was in einem Jahr in dem alle Veranstaltungen, welche Einnahmen bringen, abgesagt werden mussten, durchaus positiv anzumerken ist.

Auch hier ein Dankeschön an die Gemeinde, ohne die der Fortbestand dieses für die Gemeinde und den Musikverein wichtigen Teils des Ortslebens nicht möglich wäre.

Nachdem die Obfrau-Stellvertreterin Tanja Müller nach langjähriger Tätigkeit aus dem Vorstand ausscheidet, gibt es mit Raphaela Schütz und Eva Oplatek zwei neue Gesichter im Vorstand.



Der neugewählte Vorstand des Musikschulvereins

Der Vorstand lautet demnach: Obfrau: Belinda Grill, ihre Stellvertreterin: Raphaela Schütz; Kassierin: Petra Wagner, Stellvertreter: Daniel Resch; Schriftführerin: Birgit Resch-Wild, Stellvertreterin: Viktoria Grafl; Beiräte: Eva Oplatek, Ernst Kornfeld, Raphael Postmann und Norbert Reithofer.

Für das neue Vereinsjahr hat man sich wieder einiges vorgenommen, falls die Coronasituation es zulässt. Genaue

Termine und die Info, ob die Veranstaltungen stattfinden, werden kurzfristig bekanntgegeben. Wir laden Sie aber jetzt schon recht herzlich dazu ein!

**Der Musikschulverein wünscht noch ein gesegnetes Weihnachtsfest 2021 und freut sich auf ein spannendes Jahr 2022.**

N. R.

## ■ 16 Tage gegen Gewalt an Frauen

Die 16 Tage gegen Gewalt umfassen die Zeit zwischen dem 25. November – dem internationalen Gedenktag für alle Frauen und Mädchen die Opfer von Gewalt wurden – und dem 10. Dezember – dem internationalen Tag der Menschenrechte. Dieser Aktionszeitraum wird weltweit genutzt, um das Ausmaß und die verschiedenen Ausprägungen von Gewalt gegen Frauen zu thematisieren und Bewusstsein dafür zu schaffen, dass Gewalt gegen Frauen und Mädchen als fundamentale Menschenrechtsverletzung nachhaltige Folgen für die Betroffenen selbst, aber auch für die gesamte Gesellschaft hat.

Der Gedenktag geht auf die Ermordung der drei Schwestern Mirabal zurück, die am 25. November 1960 in der Dominikanischen Republik vom militärischen Geheimdienst nach monatelanger Folter getötet wurden. Sie waren im Untergrund tätig und hatten sich an Aktivitäten gegen den tyrannischen Diktator Trujillo beteiligt.

Österreich nimmt seit 1992 an der Kampagne teil. Die Gemeinde Forchtenstein hat auch dieses Jahr wieder - im wahren Sinn des Wortes - Flagge gezeigt.

Gmnd. F.

Am Foto: Oliver Abraham, Mag. Gerald Gruber, Rüdiger Knaak, Anna Strodl



## ■ Naturpark

### Bio-Landwirtschaftsbetrieb

Naturparke schützen und fördern wertvolle Kulturlandschaften, die seit Jahrzehnten von Menschenhand geprägt werden und ein wesentlicher Bestandteil unseres Natur-Kulturerbes sind. Leider geraten diese wertvollen Flächen immer mehr in Vergessenheit, da die extensive Pflege von z.B. Streuobstwiesen oder kleinstrukturierten Weingärten sehr aufwändig ist. Immer mehr dieser Flächen veröden und verlieren dadurch ihre Bedeutung im Hinblick auf dieses Natur-Kulturerbe.

Der Naturpark Rosalia-Kogelberg setzt nun einen wesentlichen Schritt zum Erhalt und der Pflege solcher Flächen durch die Gründung eines Naturpark-Bio-betriebes. Die Bewirtschaftung wird biologisch erfolgen. Durch die gemeinsame Administration (Zertifizierung, ÖPUL-Anträge) seitens des Naturparks können Grundstücksbesitzer entlastet werden. Die Details des Naturpark-Betriebes sind noch offen und werden in weiterer Folge gemeinsam im Rahmen einer Interessenten-Runde von Grundstücksbesitzern im Frühjahr 2022 besprochen und geplant. Sollten Sie Interesse an dieser Idee haben und auch Ihre Flächen egal wie groß vielleicht in den Bio-Naturpark-Betrieb einbringen wollen bzw. zur Bewirtschaftung zur Verfügung stellen wollen – melden Sie sich bitte bei uns unter Angabe von Flächengröße, derzeitiger Bewirtschaftungsform und Lage/Naturparkgemeinde.



### Neue Wanderausstellung

Wir freuen uns darüber unseren aktuell fünf Naturpark-Volksschulen ab Anfang Dezember eine Wanderausstellung rund um bedeutsame Arten, Bewohner und Lebensräume des Naturparks zur Verfügung stellen zu können! Auf insgesamt sechs einzelnen großformatigen Tafeln werden die Themen Honigbiene, Bohnen, Streuobst, Wald, Wein und Naturpark altersgerecht beschrieben und dargestellt. Die Schulteams und Volksschulkinder – und über sie als Multiplikatoren auch die Eltern, Großeltern und Freunde – bekommen einen neuen Einblick in die Vielfalt unseres Naturparks! Dabei werden sowohl moderne als auch historische Aspekte veranschaulicht - ganz im Zeichen des 100-jährigen Jubiläums des Burgenlandes! Fragen und Anregungen auf jeder der sechs Tafeln regen zur weiteren Auseinandersetzung mit den Themen in und außerhalb des Unterrichts an.

Der Naturpark dankt der Landesregierung für die Unterstützung des Projekts im Rahmen der Förderung anlässlich des Jubiläums „100 Jahre Burgenland“.

### Kontakt

Mail: [naturpark@rosalia-kogelberg.at](mailto:naturpark@rosalia-kogelberg.at)

Web: [www.rosalia-kogelberg.at](http://www.rosalia-kogelberg.at)

## ■ Fotoclub Forchtenstein

Der Fotoclub Forchtenstein hatte am 24.10.2021 im Achazium ein Fotoshooting unter dem Motto „Cosplay“. Zwei Figuren aus der Cosplayszene standen für Fotos zur Verfügung. Es war ein toller Tag für alle Beteiligten.

H. H.



## Abendwanderung

Am 16.10.2021 hat die „Erste Gesundes Dorf Abendwanderung“ stattgefunden. Die gemütliche Strecke führte vom Sportplatz über die Furt zum Geißbachhof, wo wir eine kleine Verschnaufpause mit kleiner kulinarischer Stärkung, einlegten. Wir freuen uns sehr, dass so viele Forchtensteiner\*innen der Einladung gefolgt sind!

## Klima-Fitnesswanderung

„Unter freiem Himmel in frischer Luft klimafit werden, Energie tanken, sich dabei kräftigen und beweglich bleiben“ - das war das Ziel unserer Wanderung am 14.11.2021 durch unser schönes Forchtenstein! An sechs Stationen entlang der Strecke konnte man von Dr. Markus Puschenreiter, KLAR! Manager Rosalia Kogelberg, interessante Klimainformationen erhalten. Fitnesstrainerin Andrea Parger, Master of Health & Fitness, animierte zu Outdooraktivitäten und beleuchtete die gesundheitsfördernden Auswirkungen von Bewegung im Freien! Mit dem Erlös, der aus dem kleinen Kostenbeitrag entstanden ist, wird ein klimafitter Baum für Forchtenstein angeschafft.

## Burgenland radelt

Vom 20. März bis 30. September 2021 beteiligte sich unser „Gesundes Dorf Forchtenstein“ an der Mitmachaktion „Burgenland radelt“. Wir bedanken uns bei den 21 Teil-

nehmer\*innen! Gemeinsam konnten wir Platz 18 unter den 56 teilnehmenden Gemeinden erreichen!

## Winterradeln

Unter dem Motto „Radfahren hat immer Saison“ läuft von 12.11.2021 bis 11.02.2022 die Aktion Winterradeln. Auch in den kalten Monaten zählt jeder Kilometer. Radeln macht Freude, fördert die Gesundheit, belebt unsere Gemeinde und ist gut fürs Klima. Wir laden Sie ein, fleißig mitzuradeln und Radkilometer zu sammeln! Österreichweit haben alle Winteradler\*innen wöchentlich die Chance auf einen wärmenden Hauptpreis: Ein Thermenbesuch für zwei Personen.

Bei uns im Burgenland gibt es weitere 25 attraktive Preise zu gewinnen. Hauptpreis ist ein Gutschein über 300 Euro von der Sonnentherme Lutzmannsburg. Die Kilometer können auf der Website oder über die „Österreich radelt App“ eingetragen werden. Info und Anmeldung: [burgenland.radelt.at](http://burgenland.radelt.at).

## Einladung zum Mitmachen

Die nächste Sitzung des Arbeitskreises „Gesundes Dorf Forchtenstein“ ist für den 10.01.2022 um 18.00 Uhr geplant. Ob die Sitzung in Präsenz oder Online erfolgt, wird aufgrund der Coronasituation kurzfristig festgelegt. Bei Interesse an der Teilnahme bitten wir um Anmeldung im Gemeindeamt.

B. B. & M. P.





## Kindergarten

[www.kindergarten-forchtenstein.at](http://www.kindergarten-forchtenstein.at)

### Naturpark

Seit dem Kindergartenjahr 2020/21 beschäftigte sich der Kindergarten Forchtenstein aktiv mit dem Projekt „Naturpark-Kindergarten“. So möchten wir die Begeisterung und das Interesse der Kinder für die Natur fördern und den richtigen Umgang mit unserer Natur verstärken. Am 27.09.2021 wurde dann unser Engagement für den Naturschutz und die Schwerpunktsetzung auf den Naturpark belohnt und das Zertifikat „Naturpark-Kindergarten Rosalia-Kogelberg“ feierlich überreicht.



### Apfelkulinarium

Die Vorschulkinder des Kindergartens besuchten am 22.10. das Apfelkulinarium auf Burg Forchtenstein. Dank der vielen Apfelpenden und gesammelten Äpfel konnten wir uns bei der „Mobilen Saftpresse“ leckeren Apfelsaft pressen lassen. Insgesamt konnten 105 Liter Apfelsaft für unsere gesunde Jause produziert werden! Außerdem durften die Kinder noch die Apfelausstellung besuchen, wo sie viel rund um das Thema Apfel hörten. Bei einer Video-Präsentation erfuhren sie interessante Informationen über Streuobstwiesen und welche Pflanzen und Tiere diese als Lebensraum nutzen. Den leckeren Abschluss stellte dann noch die Verkostung diverser Apfelsorten, Marmeladen und Säfte dar.



### Laternenfest

Zum Martinsfest zogen wir mit den Kindern und ihren selbstgebastelten Laternen durch den Kindergarten. Die Vorschulkinder führten heuer das Martinsspiel als Klanggeschichte auf. Hierbei wurde die Geschichte mit verschiedensten Instrumenten begleitet. Die Kinder lauschten aufmerksam der Darbietung. Beim Singen der Laternenlieder strahlten und funkelten die Augen der Kinder, mit den Laternen in ihren Händen, um die Wette. Das Teilen - das Miteinander - die gegenseitige Wertschätzung sind wichtige Werte, die wir gemeinsam in dieser Zeit erleben dürfen.



### Adventzeit

Gemeinsam mit den Kindern haben wir uns auf die bevorstehende Adventzeit vorbereitet. Wir haben fleißig Adventkränze gebunden und unseren Kindergarten weihnachtlich geschmückt. Auch unseren Weg zur Krippe, im Garten des Kindergartens haben wir gestaltet. Neben den Häusern der Heiligen Barbara, des Heiligen Nikolaus, und der Heiligen Lucia kann man heuer auch kleine Wichtelhäuser darin entdecken. Diese sind von den Kindern selbst gestaltet worden. Entlang des Zaunes haben wir Wunschsterne aufgehängt. Wir hoffen, dass diese Wünsche uns bis Weihnachten und auch weiterhin begleiten. Am Ende dieses Sternweges hängt ein Briefkasten, in dem die Kinder Ihre Wünsche für die Weihnachtszeit hineingeben können.

**Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Adventzeit und ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie.** Das Kindergarten-Team Forchtenstein

## Herbst in der Schulischen Tagesbetreuung

### Voller Energie starten wir in das neue Schuljahr

Der Aufruf an die Eltern und Großeltern, uns Gemüse, Obst und Kastanien vom Garten zu spenden, ist von allen gut angenommen worden. Die Äpfel, Weintrauben, Paprika, Tomaten und gebratenen Kastanien standen bei unserer Gesunden Jause am Speiseplan.

Die Kinder feiern besonders gerne ihren Geburtstag bei uns. Da gibt es leckere Muffins oder Obstsalat, dazu wird gesungen und geschunkelt.

Unsere Aktionstage verbringen wir heuer im Wald, da es uns ein Anliegen ist, den Kindern die Natur wieder näher zu bringen. Wir legen Mandalas aus Naturmaterialien, spielen Verstecken oder machen eine Laubschlacht mit den Blättern. An der frischen Luft schmeckt unsere Jause besonders gut. Wie jedes Jahr gestalten wir auch heuer ein Adventfenster, dass ab dem 14.12. zu bewundern sein wird.

**In diesem Sinne wünschen wir besinnliche Adventtage und Frohe Weihnachten.**

S. H. & E. P.



## Apfelkulinarium

Auch heuer fand wieder auf der Burg Forchtenstein das Apfelkulinarium statt. Es gab mehrere Angebote für Schulklassen. Die 2. Klasse fuhr mit dem Linienbus zur Burg und konnte eine interessante Führung durch die Apfelsausstellung miterleben. Ausgewählte Apfelsorten und andere Produkte von verschiedenen Streuobstwiesen, wie Essig oder Säfte, wurden verkostet. Gestärkt kamen die Kinder mit den Lehrerinnen Monika Kornfeld und Bettina Strodl wieder zu Fuß zurück in die Schule. Außerdem kam die Seminarbäuerin Maria Fröch zu uns in die Schule. Sie erklärte den Kindern was eine Streuobstwiese ist, was sie so wertvoll macht und welche Pflanzen und Tiere darin vorkommen. Anschließend verkosteten die Schulkinder mitgebrachte Apfelsorten. Manche dufteten sogar nach Rosen.

*Text/Foto: S.T.*

## Kreative Turnstunde

Da wir aufgrund der Covid-Verordnungen unsere Turnstunden, wenn es das Wetter erlaubt, im Freien abhalten, hat sich Frau Lehrerin Karin Taschner eine besondere Übung einfallen lassen. Beim Popcorn-Lauf balancieren die Kinder eine Schüssel mit Popcorn am Kopf. Diese Übung fördert das Gleichgewicht, die Aufmerksamkeit und die Konzentration. Vor allem hat sie den Kindern sehr viel Spaß gemacht.

*Text: S. T./Foto: K. T.*

## Hallo Auto

Die 3. Klasse der VS Forchtenstein hat am 23. September an der Verkehrsaktion HALLO AUTO teilgenommen. Die Schüler und Schülerinnen erfuhren Wissenswertes über den Reaktions-, Brems- und Anhalteweg eines Autos und wiederholten wichtige Verkehrsregeln für Fußgänger.

Im praktischen Training duften die Kinder in der Rolle des Fußgängers und des Autofahrers üben und waren mit großem Eifer dabei. Die Feuerwehr sorgte für eine nasse Fahrbahn, damit für die Kinder auch eine Bremssituation bei Regen simuliert wird. Diese Verkehrsaktion gibt den Schülern wichtige Erfahrungen für Ihren täglichen Schulweg mit und trägt so wesentlich zur Vermeidung von Unfällen mit Kindern im Straßenverkehr bei.

*Text/Foto: V. B.*

## BOKU/Rosalia (4a und 4b - VS Forchtenstein)

Die Kinder der beiden 4. Klassen der Volksschule Forchtenstein verbrachten in der Zeit von 10. bis 13. September, bei perfektem Wetter, herrliche und sehr eindrucksvolle Tage und Nächte auf der BOKU-Rosalia/Forstlehrhaus – natürlich wurden alle COVID19-Sicherheitsmaßnahmen eingehalten. Gemeinsam mit dem Waldpädagogen Peter Vogl aus der „Werkstatt Natur“ und den Lehrerinnen Sonja Pahlevanan und Viktoria Hallett nahmen sie den Wald und seine Natur mit allen Sinnen wahr, bauten Waldhütten und eine Kugelbahn, erlebten einen spannenden Nachtspaziergang und genossen die Übernachtungen mit Grillabend, Teamgeisterspielen (VL Karin Taschner), Trommelworkshop (Martin Weninger) und viel Spaß in der Gemeinschaft. Aktivitäten im Naturpark Rosalia sind immer wieder ein Erlebnis.

## Bezirksrundfahrt (4a und 4b - VS Forchtenstein)

Am 5. Oktober starteten die Kinder der 4a und 4b mit Professor Schwentenwein und den beiden Klassenlehrerinnen Sonja Pahlevanan und Viktoria Hallett zur Bezirksrundfahrt. Den ganzen Vormittag ging es mit dem Bus quer durch unseren Bezirk. Es wurden viele Stationen besucht und der bereits gelernte Stoff somit noch einmal hautnah erlebt.

*Texte/Fotos: S. P. & V. H.*



Warum sind die Streuobstwiesen in Forchtenstein so ein besonderes Schutzgebiet? „Sie sind für die Zwergohreule ein Zuhause! Sie ist nur etwa 80-95 Gramm schwer!“ Diese und viele weitere Erkenntnisse präsentierten die Schülerinnen und Schüler der 4a und 4b der Volksschule Forchtenstein beim Abschlussfest der Insektenwerkstatt, im Rahmen des Herbstfestes des Elternvereins.

Das versammelte Publikum erfuhr von den Kindern aber auch, wieviel Freude sie hatten, die Wildbienen beim Einnisten und Schlüpfen aus der Biennisthilfe beobachten zu können, oder wenn die Schmetterlinge aus dem Puppenhaus ausfliegen durften. Projektleiterin Julia Kelemen-Finan bedankte sich bei Direktorin Silke Teuschl und den Pädagoginnen Viktoria Hallett und Sonja Pahlevanan über die gesamte Projektlaufzeit im Schuljahr 2020/21 hinweg. Trotz Corona war immer Zeit für perfekte Vor- und Nachbereitung, seien es Online-Meetings mit den Schulklassen, die Wartung der Nisthilfe und Puppenhäuser, laufendes Feedback und vieles mehr! Bürgermeisterin Friederike Reismüller betonte bereits im Vorfeld der Abschlussveranstaltung: „Die Gemeinde Forchtenstein ist ein Ort mit großer Tier- und Pflanzenvielfalt, sowie einer beeindruckenden Landschaft, die zur Erholung und Entspannung einlädt. Deshalb sind der Schutz und Erhalt dieses Lebensraumes, für uns und für die kommenden



Generationen, ein zentrales Anliegen der Gemeinde. Als Bürgermeisterin freut es mich ganz besonders, dass bereits den Kindergarten- und Volksschulkindern die Wichtigkeit des Naturschutzes vermittelt wird und auch Möglichkeiten aufgezeigt werden, wie jeder Einzelne einen Beitrag leisten kann.“

Kinder, Eltern, Pädagoginnen sowie jeder Haushalt in Forchtenstein erhält nun den neuen Folder mit Bildern und Geschichten über einige der zahlreichen Naturjuwelen in Forchtenstein, das auch Teil des Europaschutzgebietes Mattersburger Hügelland ist. Dieser Folder ist, ebenso

wie die Insektenwerkstatt, Teil des landesweiten Bewusstseinsbildungs-Projektes „Bunt Burgenland – Naturjuwelen schützen“, bei dem Forchtenstein als Mustergemeinde mitmacht.

Das Projekt wird aus Mitteln des Landes und der EU unterstützt und von naturschutzakademie.at fachlich betreut. Landeshauptmann-Stellvertreterin Mag.a Astrid Eisenkopf betont: „Eine intakte Natur in der eigenen Gemeinde bietet nicht nur bedrohten Tier- und Pflanzenarten einen Rückzugsort, sondern ermöglicht auch der Ortsbevölkerung das Naturerlebnis vor der eigenen Haustür.“ *M. B.*

## ■ Winterliche Grüße vom Elternverein

### Herbstfest - O'zapft war!

Am 8. Oktober war es endlich wieder so weit, unser traditionelles Herbstfest konnte im Schulhof stattfinden. Zahlreiche Besucher wurden zu Beginn von den Schülern und den Lehrern mit tollen Aufführungen begrüßt und unterhalten. Anschließend fand die offizielle Eröffnung des Herbstfestes durch den Obmann und der Fr. Direktorin mit dem Anstich des originalen Wiesenbier statt.

Mit der musikalischen Begleitung durch das Jugendorchester und dem Musikverein wurden die Gäste stimmungsvoll unterhalten. Für das leibliche Wohl sorgte der Elternverein mit selbstgemachten Oktoberfest-Schmankerln wie Brezen, Weißwurst, Schweinsbraten, leckeren Käsespätzle u. Obatzda, auch für die Naschkatzen gab es selbstgemachte Strudeln, Kuchen und vieles mehr. Es fand durch die Schüler der 4. Klassen wieder ein Schätzspiel und eine Tombola mit tollen Preisen statt, wodurch Geld für die Klassenkasse gesammelt wurde.

Unsere Schießbude für die Kinder die mit ihrer Treffsicherheit durch Dosenwerfen und Luftballon-Dart tolle Preise gewinnen konnten, durfte natürlich auch nicht fehlen. Für unser kleinsten gab es auch wieder eine liebevoll geführte Bastelstation.

Nach der Tombola wurden die Gäste mit stimmungsvoller Musik durch die VoiXies (Max Kovacs und Dusan Povanzan) im beheizten Zelt, das durch die Gemeinde zur Verfügung gestellt wurde, bis spät in den Abend unterhalten.

Am 06. Dezember überraschte der Nikolaus die Volksschulkinder mit einem Sackerl, worüber sich die Kids sehr freuten. Die Übergabe fand im Schulhof statt.

Der Elternverein bedankt sich recht herzlich bei allen Gästen, Mitwirkenden, Helfern und bei den zahlreichen und großzügigen Spendern.

### Ausblick

Für 2022 sind eine Fackelwanderung im Jänner, ein Familienwandertag im Mai und das Schulfest im Juni geplant. Genauer Termine werden noch bekanntgegeben. Alle weiteren Infos finden Sie auf [www.elternverein-vsforchtenstein.info](http://www.elternverein-vsforchtenstein.info).

**Wir wünschen eine besinnliche Adventzeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!** *H.-J. P.*

## ■ Klimaworkshop in Forchtenstein

Am 14. September fand unter reger Beteiligung von Gemeindegewerksinnen und -bürgern der erste KLAR! Rosalia-Kogelberg-Klimaworkshop im ehemaligen Gasthaus Müllner statt.

Nach einer kurzen Einleitung durch Bürgermeisterin Friederike Reismüller und Projektleiter Dr. Markus Puschenreiter wurde auf vier Thementischen über Maßnahmen zur Anpassung an den Klimawandel diskutiert. Fachliche Unterstützung gab es dabei von Marion Rabelhofer und Monika Millendorfer (Forschung Burgenland) sowie von Yannic Janal (Büro Puschenreiter). Das Gesunde Dorf, das mit Regionalmanagerin Birgit Brunner ebenfalls vertreten war, hat sich vor allem zum Thema Gesundheit im Klimawandel in die Diskussion eingebracht.

Mögliche Anpassungsmaßnahmen im Bereich Straßenbegrünung mit klimafitten Bäumen, Trinkwassereinsparung, Informationen für Häuslbauer zum klimafitten Haus und vieles mehr wurden angeregt diskutiert. Am Schluss des Workshops hat jeder Thementisch die Ergebnisse präsentiert und die Liste mit den Vorschlägen an das KLAR! Projektteam übergeben.

Auf Basis der Vorschläge dieses Workshops und jener der fünf weiteren KLAR! Gemeinden wird nun ein Konzept für die Region erstellt und im Jänner beim Klima- und Energiefonds eingereicht.



Am Foto f. l. n. r.: M. Rabelhofer, M. Millendorfer (beide: Forschung Burgenland), M. Puschenreiter, F. Reismüller, Y. Janal (Büro Puschenreiter)

Nach der Bewilligung kann bereits im Mai 2022 mit den Umsetzungsmaßnahmen begonnen werden. Für Interessierte wird es weitere Veranstaltungen und Informationen geben.

M. P.

## ■ Burg Forchtenstein Fantastisch

[forchtenstein-fantastisch.at](http://forchtenstein-fantastisch.at)

### Forfel startet die Vorbereitungsarbeiten für 2022!

Coronabedingt konnte auch 2021 das Familienfestival in gewohnter Form leider nicht durchgeführt werden. Als Alternative besuchte FORFEL anlässlich seines 25. Geburtstages 25 Gemeinden quer durch das Burgenland von Kalch bis Kittsee. Es konnten viele begeisterte kleine und große BesucherInnen bei den Auftritten von Magier Merlix, Gruselhexe Griselda, Hofjodler Salami, Sternenzauberer Titziani, Mödlinger Puppentheater und die Musikgruppe Salamanda begrüßt und neugierig auf die kommende Saison gemacht werden.

### Abschied von Horst Horvath

Leider wird Horst Horvath im kommenden Jahr vom Team Burg Forchtenstein Fantastisch von seiner Funktion als Geschäftsleiter Abschied nehmen.

Er war seit der ersten Stunde dabei und hat das Festival wesentlich geprägt. Von den Vorbereitungsarbeiten, Betreuung des Personals und den Aufbauarbeiten, dem Knüpfen von neuen Kontakten, den Abrechnungen,... Alles aufzuzählen würde wohl den Rahmen des Artikels sprengen. Zusammengefasst: Forfel und Horst Horvath sind im ganzen Land ein Begriff!

In der kommenden Saison wird er uns aber noch zur Verfügung stehen, um seiner Nachfolgerin, Christina Friedl, beratend zur Seite zu stehen. Christina Friedl hat im Forfel-Team schon einige Jahre Erfahrung gesammelt. Wir freuen uns und sind dankbar, dass sie diese Herausforderung angenommen hat. Wir hoffen auf eine erfolgreiche und coronafreie Saison. Bis dahin wird nachgedacht und viel Neues für die nächste Saison geplant.



### Ferialjobs

Auch im kommenden Sommer werden wieder Ferialjobs für Jugendliche aus Forchtenstein bereitstehen. Bewerbungen für „FORFEL 2022“ können bereits jetzt bei der Gemeinde abgegeben werden. Jugendliche ab 16 Jahren sind eingeladen, ihren Lebenslauf bis 26. Februar 2022 in der Gemeinde Forchtenstein abzugeben.

Burg Forchtenstein Fantastisch 2022, vom 09. – 31. Juli, immer Samstag und Sonntag von 10 – 18 Uhr.

H. P. H.

## Volle Kraft voraus!

Die Plätze sind bereits „eingewintert“ und der TC Schöll Bau Forchtenstein blickt auf eine heiße Saison zurück. Höhepunkt im Frühjahr war sicher der souveräne Meistertitel unseres neuen 55+-Teams rund um Obmann Wolfgang Parik. Damit spielt man nächstes Jahr in Burgenlands höchster Spielklasse, der Landesliga A. Aus dieser muss sich die 45+-Truppe leider wieder verabschieden, da in den entscheidenden Momenten bzw. in vielen Matchtiebreaks das Quäntchen Glück fehlte. In der Allgemeinen Klasse konnte sich die 1er-Mannschaft trotz zahlreicher Ausfälle in der Kreisliga halten. Die geschwächte „2er“ konnte leider den Abstieg in die 2. Klasse nicht verhindern, aber dafür schaffte die „3er“ als Zweiter den Aufstieg in die 3. Klasse.

Im Herbst schafften die Herren 35+ mit teils sensationellen Leistungen den Verbleib in der Landesliga A – herzliche Gratulation! Die „2er“ und die „3er“-Mannschaft konnten die akute Personalnot nicht kompensieren und müssen absteigen.

Neben der Meisterschaft gab es aber zahlreiche weitere Highlights beim TC Schöll Bau Forchtenstein. Die neue hochmoderne Flutlichtanlage garantiert auch zu später Stunde perfekte Trainingsbedingungen – danke nochmals an die Gemeindeverantwortlichen und den ASKÖ für die tolle finanzielle Unterstützung!

Die Nachwuchsförderung spielt beim TC Schöll Bau immer eine ganz große Rolle und auch heuer konnten beim Kindertennis und beim Kindertenniscamp zahlreiche junge Talente die Welt der gelben Filzkugeln entdecken – ein großes Dankeschön an unsere Trainer Manuel Biringner und Christian Kaltenbacher. Einigen etwas älteren Talenten verhilft ÖTV-Trainer Peter Sühs höchst professionell zu neuen Tennishöhenflügen – ebenfalls ein riesiges Dankeschön!

Wunderbares Wetter herrschte beim Saisonabschluss am 25. September. Beim traditionellen „Mascherlturnier“ war beste Stimmung garantiert und das Finale der Klubmeisterschaften zeigte nochmals hochklassiges Tennis. Seriensieger und unsere Nummer 1 Marco Schaller konnte sich schließlich gegen Christian Kaltenbacher in zwei Sätzen durchsetzen. Der Abend begann mit der offiziellen Flutlichteröffnung seitens der Gemeindegipfen sowie Präsident Johann Schöll. Beim Mascherlturnier setzte sich Nachwuchshoffnung Luca Schaller mit seinem Onkel Bernd Schaller durch.

Auch wenn nicht alles gelungen ist, die Saison hat uns wieder die Faszination des Tennissports nahe gebracht und nun hoffen alle, dass die Tennishallen trotz Corona geöffnet bleiben bzw. werden, damit der Vorbereitung auf die nächste Saison nichts mehr im Wege steht.

M. V.



## Liebe Fans des SV-Forchtenstein!

Nach einer neunmonatigen Pause konnte heuer die neue Saison 2021/22 gestartet werden. Zum Ende der Saison musste das letzte Meisterschaftsspiel noch um eine Woche verschoben werden, aber die Herbstsaison konnte termingerecht abgeschlossen werden. Somit gäbe es, sollte die Meisterschaft wie in Vorjahr coronabedingt abgesagt werden, einen Aufsteiger. Die Verantwortlichen des Burgenländischen Fußballverbands haben also ihr Ziel erreicht - obwohl dies fast alle Vereine mit sehr vielen verletzten Spielern bezahlen mussten.

Ich möchte hier die Statistik des Herbstes präsentieren:

Wir spielten 14 Spiele, davon erreichten wir 4 Siege, 4 Unentschieden und 6 Niederlagen; das ergibt 16 Punkte und den 10. Platz. 9 Spieler verletzt, 7 davon gelten als Langzeitverletzte. Unsere 8 Heimspiele besuchten im Schnitt 105 zahlende Zuschauer (ohne Saisonkartenbesitzer), davon waren 50% einheimische Fans - ca. 55 pro Spiel!

Als Verantwortlicher des Vereines verspreche ich, dass im Winter alles unternommen wird, damit im Frühjahr wieder attraktiver Fußball geboten wird. Bleibt nur zu hoffen, dass die Bevölkerung von Forchtenstein dies mit vermehrten Spielbesuch honoriert.

Unsere U-23 wurde Vizeherbstmeister und hat somit im kommenden Frühjahr 2022 alle Trümpfe zur Meisterschaft in der eigenen Hand.

Im Herbst hatten wir wieder einige Jubilare zu feiern: Unser Trainer Andreas Feurer und der sportliche Leiter Rainer Geisendorfer feierten ihren 40er. Unser Kassier Michael Tinhof und Ordnerobmann Bernd Leitner begingen ihren 30er. Allen nochmals alles Gute zum runden Wiegenfest.

Leider hat sich die Coronasituation derart verschlechtert, dass bereits zwei Veranstaltungen abgesagt werden mussten, darunter leider auch unser traditionelles Hallenturnier, das mit dem 6. Jänner terminisiert war. Am 21. November konnten wir noch rechtzeitig unsere Generalversammlung abhalten, dabei wurde unsere Vereinsführung für weitere zwei Jahre bestätigt. An dieser Stelle nochmals recht herzlichen Dank.

Ich möchte mich trotz dieser schwierigen Situation bei allen unseren Trainern, Spielern, Vorstandsmitgliedern und unseren Fanclub-Damen für ihren ganzjährigen Einsatz bedanken.

**Ich wünsche allen unseren Fans ein Frohes Weihnachtsfest und ein gutes und hoffentlich coronafreies Jahr 2022.**

Euer Obmann Gerhard Leitner





## Freiwillige Feuerwehr Forchtenau

[www.ff-forchtenau.at](http://www.ff-forchtenau.at)

### Brandeinsatz - Zimmerbrand

Am Abend des 20.09.2021 wurde die Freiwillige Feuerwehr Forchtenau, gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Mattersburg und der Freiwilligen Feuerwehr Neustift a.d. Rosalia, per Sirene zu einem B2 – Zimmerbrand alarmiert. Nach wenigen Minuten rückten wir mit RLF-A, LFB-A, KDOF-A und KLF-A und 25 Mann Richtung Einsatzadresse aus.

Beim Eintreffen war bereits ein deutlicher Flammenschein durch die Fenster des betroffenen Gebäudes zu erkennen. Aus diesem Grund begab sich ein Atemschutztrupp sofort in das Haus und begann mit der Brandbekämpfung. Der aus unbekannter Ursache in Brand geratene Schreibtisch konnte binnen kürzester Zeit gelöscht und ein Übergreifen auf die restlichen Räume verhindert werden. Danach wurden kleinere Glutnester mithilfe der Wärmebildkamera abgelöscht und das Gebäude auf weitere Brandquellen kontrolliert. Glücklicherweise kamen bei diesem Einsatz keine Personen zu Schaden. Nach rund 90 Minuten konnten die Einsatzkräfte der FF Forchtenau ins Feuerwehrhaus einrücken und die Einsatzbereitschaft wiederherstellen.

### ALP – Atemschutzleistungsprüfung

Am Freitag, den 22. Oktober 2021, fand die bezirkswerte Atemschutzleistungsprüfung im Feuerwehrhaus der FF Forchtenau statt.

Nach langer und intensiver Trainingsphase konnten auch zwei Trupps der FF Forchtenau ihr Können unter Beweis stellen. Die Kameraden aus Trupp 1 Daniel Frenner, Rudi Reisner und Michael Spuller und die Kameraden aus Trupp 2 Michael Hofer, Hannes Filz und Rene Schreiner absolvierten mit Bravour das goldene Leistungsabzeichen.

### Nationalfeiertagsübung – 26. Oktober

Traditionellerweise fand am Nationalfeiertag, den 26. Oktober 2021, nach längerer Pause wieder die Gemeinschaftsübung der Feuerwehren Neustift an der Rosalia, Wiesen und Forchtenau statt. Nähere Infos auf unserer Website.

### Brandeinsatz – Gebäudebrand mit Menschenrettung

Am Montag, den 08. November 2021, wurde unser Einsatzteam um 4:30 Uhr per Sirene unsanft aus dem Schlaf gerissen. Wir wurden durch die Feuerwehr Sieggraben zu einem Gebäudebrand

mit Menschenrettung als Unterstützung angefordert. Bereits nach wenigen Minuten machte sich unser RLFA 2000 auf dem Weg zum Brandeinsatz.

Bei der Ankunft am Einsatzort zeigte sich ein verheerendes Bild. Aus dem Brandobjekt schlugen bereits aus jedem Stockwerk meterhoch die Flammen und die anwesenden Feuerwehren versuchten dem Feuer Herr zu werden. Unsere Mannschaft unterstützte beim Atemschutzsinsatz, stellte eine Versorgungsleitung her und übernahm die Wasserversorgung mittels Pendelverkehr. Personen waren zum Glück keine mehr im Haus, wodurch niemand verletzt wurde. Nach über vier Stunden konnte die FF Forchtenau abrücken und die Feuerwehren Sieggraben und Mattersburg kümmerten sich um die Nachlöscharbeiten.

### Technischer Einsatz – Fahrzeugbergung

Am Dienstagvormittag, den 23. November 2021, gegen 10:14 Uhr wurden die Mitglieder der FF Forchtenau zu einem Verkehrsunfall zur Fahrzeugbergung auf die Hauptstraße, Höhe Antonigasse, alarmiert. Aus ungeklärter Ursache kollidierten zwei PKWs miteinander. Bei der Kollision wurden die Insassen beider Fahrzeuge unbestimmten Grades verletzt. Speziell war, dass es sich bei einem der verunfallten PKWs um ein Elektroauto handelte. Die Aufgabe der Feuerwehr lag darin, die Fahrzeuge von der Fahrbahn zu entfernen und einen Brandschutz aufzubauen. Nachdem das Elektroauto von einer Fachfirma abgeholt wurde, konnte die Feuerwehr ins Feuerwehrhaus wieder einrücken.

Alle weiteren Einsatzberichte, Übungen und sonstige Tätigkeiten finden Sie auf unserer Homepage: [www.ff-forchtenau.at](http://www.ff-forchtenau.at)

**Die Freiwillige Feuerwehr Forchtenau wünscht der Bevölkerung eine ruhige Adventzeit sowie ein schönes besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2022. Bleiben Sie gesund!**

*Text und Fotos: F. F. F.*

## Verkehrsunfall in der Wulkalände

Am Mittwoch, den 06.10.2021, wurde um 11:46 Uhr unsere Wehr zu einer Fahrzeugbergung in die Schlossbergstraße, Einfahrt Wulkalände, mittels Sirene alarmiert. Ein Lenker aus dem Bezirk Eisenstadt verlor aus bisher ungeklärter Ursache die Kontrolle über sein Fahrzeug und prallte gegen die Stützmauer, wobei die rechte Vorderachse ausgerissen wurde.

Nach Absicherung der Unfallstelle und Aufbau des Brandschutzes wurden mit Hilfe der FF Forchtenau der beschädigte PKW mittels Abschleppachse, von der Unfallstelle transportiert und auf einem Parkplatz sicher abgestellt. Beide Wehren waren mit 4 Fahrzeugen, Abschleppachse und 12 Feuerwehrmitgliedern im Einsatz.

## Traditionelle Einsatzübung am 26. 10. 2021

Bei dieser Brandeinsatzübung handelte es sich um einen Garagenbrand am Bauhof, welcher sich auf den Grünschnittplatz ausweitete. Nach Erkundung durch den Einsatzleiter OBI Michael Spuller wurden die Wehren Neustift an der Rosalia und Wiesen nachalarmiert, welche mit je einem Fahrzeug an dieser Übung teilnahmen. Ein detaillierter Übungsbericht erfolgt auf der Website der FF Forchtenau.

## Nachwuchs bei der Feuerwehr

Unser Feuerwehrmann Manuel Rottensteiner und seine Anja sind am 26. Oktober 2021 stolze Eltern von Mona geworden. Die FF Neustift an der Rosalia

wünscht den jungen Eltern alles Gute für die gemeinsame Zukunft.

## Feuerlöscher Überprüfung

Bei der diesjährigen Feuerlöscher Überprüfung, welche am 13. November 2021 im Feuerwehrhaus Neustift an der Rosalia stattfand, wurden 196 Feuerlöscher überprüft. Feuerlöscher gehören laut verschiedenen Rechtsvorschriften alle zwei Jahre überprüft, sollten diese Überprüfung nicht stattfinden ist keine Gewährleistung für den sicheren Gebrauch gegeben.

## Absage des Feuerwehrballs 2021

Aufgrund der jüngsten Entwicklungen bezüglich COVID-19 und den gesetzlichen Vorgaben, sahen wir uns leider gezwungen, den Feuerwehrball 2021, der am 13. November in der Burg Forchtenstein stattgefunden hätte, abzusagen und auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben. Für die bereits getätigten Spenden möchten wir uns auf das Herzlichste bedanken. Wer zum jetzigen Zeitpunkt noch eine Spende tätigen möchte: Informationen wurden in den Postkästen hinterlegt. Mehr Informationen auf unserer Homepage.

## DANKE für die getätigten Spenden!

## Fertigstellung des Zubaus

Mit Ende September konnten alle noch ausstehenden Arbeiten beim Zubau des Feuerwehrhauses abgeschlossen werden. Die Fassade wurde hergestellt, Fensterbänke montiert, elektrische Arbeiten getätigt, Rampen montiert, um die Höhenunterschiede auszuglei-

chen und die Außengestaltung wurde ebenfalls fertiggestellt. Die Arbeiten wurden größtenteils von Firmen aus Forchtenstein durchgeführt bzw. aus der näheren Umgebung. Auch wurde eine Warnblinkanlage montiert, um eine gefahrlose Ausfahrt bei Übungen und Einsätzen zu gewährleisten. Ein Danke an alle freiwilligen Helfer die uns hier unterstützt haben.

## FREI-SMS spenden

Eine wohl völlig neue Variante zu Spenden gibt es ab sofort: Spenden Sie uns Ihre unverbrauchten SMS. Durch das Spenden dieser SMS, schreibt der Mobilfunkanbieter unserer Wehr einen gewissen Betrag gut. Für Sie entstehen beim Spenden der unverbrauchten SMS KEINE zusätzlichen Kosten! Mehr Informationen auf unserer Homepage.

## Weihnachtsgrüße

Das Jahr hat Spuren hinterlassen, wie noch selten in der Vergangenheit. Wir wurden getroffen und herausgefordert. Gemeinsam haben wir Unglaubliches geleistet.

**Von ganzem Herzen danken wir Ihnen für Ihre Unterstützung und wünschen Ihnen und Ihrer Familie besinnliche aber auch frohe und erholsame Weihnachtstage. Für das neue Jahr Gesundheit, Kraft und von Herzen alles Gute.**

Ihre Freiwillige Feuerwehr Neustift an der Rosalia.

Mehr Informationen und Fotos finden sie auf [ff-neustift-rosalia.at](http://ff-neustift-rosalia.at)

*Text und Fotos: F. F. N*



# Frohe Weihnachten

wünschen

**Friederike Reismüller**  
Bürgermeisterin

**Josef Neusteurer**  
Vizebürgermeister

**Mag. Hans Gerald Gruber**

**Josef Hammer**

**Markus Pinter**

**Ing. DI (FH) Christian Spuller**

**Anna Strodl**

Gemeindevorstand

sowie

**Oliver Abraham**

**Oliver Biringer**

**Peter Friesenbiller**

**Harald Geisendorfer**

**DI Dr. Alexander Rüdiger Knaak**

**Michael Koch**

**Markus Pinter jun.**

**Franz Pöttschacher**

**Matthias Reismüller**

**Franz Rumpler**

**Nicole Schreiner, MA**

**Johann Schwarz**

**Felix Spuller**

**Richard Spuller**

**Bernd Strodl**

**Roland Wutzlhofer**

Gemeinderäte

**Hermann Wessely**

Leiter des Gemeindeamtes

**und die MitarbeiterInnen  
am Gemeindeamt  
Forchtenstein**

## ■ Neuer Sozialmarkt in Mattersburg

Mitten im Fachmarktzentrum bei Mattersburg liegt das neue Sozialzentrum mit dem „Sonnenmarkt“, dem „Sonnencafé“ und einem Second Hand Bereich für Kinderartikel, genannt „SamLa kids“.

Der „Sonnenmarkt“ wird von den soogut-Sozialmärkten betrieben. Hier können Menschen mit geringem Einkommen günstige Lebensmittel und Alltagsgüter einkaufen. Es werden vorwiegend Produkte zum Verkauf angeboten, die im regulären Handel keine Verwendung mehr finden. Durch den Verkauf im soogut-Markt bleiben diese dennoch dem Wirtschaftskreislauf erhalten. Die Sozialmarkt KundInnen

leisten mit ihrem Einkauf einen wichtigen Beitrag zur Nachhaltigkeit und retten Lebensmittel.

Der Samariterbund Burgenland betreibt das „Sonnencafé“ und den „SamLaKids“. Das Sonnencafé steht allen Menschen offen und bietet warme und kalte Erfrischungsgetränke, sowie Mehlspeisen. Der Einkauf im Second-Hand-Kinderwaren-Shop „SamLa kids“ ist ebenso wie im „Sonnenmarkt“ nur mit dem Einkaufspass möglich.

Die Informationen über die aktuellen Einkommengrenzen und die notwendigen Unterlagen, die zur Ausstellung des Einkaufspasses notwendig sind, finden Sie unter diesem Link: [www.soogut.at/kundeninfo](http://www.soogut.at/kundeninfo). U. O.

## ■ Caritas Haus Klara

[www.caritas-burgenland.at](http://www.caritas-burgenland.at)

19 Jugendliche aus Wiesen waren Mitte Oktober zu Gast im Caritas Haus Klara und verbreiteten den Duft von Äpfeln und Weihnachtsgewürzen im Haus. Anlass war die Sozialaktion „72h ohne Kompromiss“, die von 13. bis 16. Oktober in ganz Österreich stattfand.

Zwei Tage lang zeigten die Firmgruppen großes Engagement. Die Jugendlichen sammelten zunächst Obst und Gemüse in Wiesen ein. Dann wurde alles gemeinsam mit den Bewohner\*innen aus dem Haus zu Chutneys und Marmeladen verarbeitet. Am Sonntag verkauften die

Jugendlichen ihre Produkte nach der heiligen Messe in Wiesen.

Das gesammelte Geld kommt Kindern und Jugendlichen aus dem Haus Klara zugute und wird für Schulausflüge und andere Freizeitaktivitäten genutzt. Begleitend dazu gab es ein Live-Konzert mit dem Jazz-Trio „Full Crimp“, das durch eine Kooperation mit Live Music Now ermöglicht wurde. Im Rahmen eines Workshops erarbeiteten die Jugendlichen zudem die wichtigsten Fakten und Begriffe zu den Themen Flucht und Asyl.

M. M.



## Impressum

**Herausgeber, Verleger und Inhaber:** Gemeinde Forchtenstein, Hauptstr. 54, 7212 Forchtenstein, Tel.: 02626 / 63 125, [www.forchtenstein.at](http://www.forchtenstein.at)

**Redaktionelle Mitarbeit und Textbeiträge:** Viktoria Bauer, Milena Borsdorff, Birgit Brunner, Freiwillige Feuerwehr Forchtenau, Freiwillige Feuerwehr Neustift, Peter Friesenbiller, Viktoria Hallet, Sabine Heger, Hans Peter Horvath, Horst Horvath, Gerhard Leitner, Manuela Mittasch, Petra Müller, Josef Neusteurer, Ursula Oswald, Edith Pichler, Hans-Jürgen

Posch, Norbert Reithofer, Friederike Reismüller, Gerald Hans Reisner, Maria Sotos, Sandra Strodl, Silke Teuschl, Manfred Vasik, Petra Wallner, Hermann Wessely, u.a.

**Fotos:** zur Verfügung gestellt | **Bildbearbeitung:**

Jansenberger Fotografie, [www.digitalimage.at](http://www.digitalimage.at)

**Produktion:** Grafik und Webdesign mausbau.at

**Druck:** Wograndl, Mattersburg

**Abgabeschluss:** Der Abgabeschluss für die nächste Ausgabe ist voraussichtlich Mitte März 2022. Wir behalten uns das Veröffentlichen oder Kürzen von Beiträgen vor.